

1. utē dē kl.kns nē stækfōg-əl zī.ən zī.n zē bēnō.wt
2. mē vri.nt iz dē blum: gō.m bēgi.ətn
3. dn dāX fān vadō.gē spin: zē nidā.nderz of mē masin:
4. sprtn iz lastēg wærk
5. ip da šX'ip kri.egē zē gōvnēg.d bru:st
6. dē timerman zē nē splēnter ī zē vinjere
7. dē sXipərə lækte zē lipm uf
8. m di fabrikē - estēr nitē zī.n - of : zī.ənē
9. kum i:r mē kintfē
10. bō.əs - tapt ys fīr pi-ntn bir | ē pi-ntfē |
11. briņd ys - of : briņd ēki.ə twi.ə kilo. kri.kņ
12. zē mē fyvn - of : zēn y-ndersXēvyvn dri. liters win gēdrū.ņkņ - of : ytX-ēdrū.ņkņ
13. jē vērdrī.ēgdēgē mē mē nēņ knaple
14. kē.n zōnē kni.ə g-ēzi:ən
15. vastnō.vn wōr nife.lēmē g-ēvi:rt
16. ksim bli:ē dak mēd ānder ni mē.g-ēg-ō.n zin
17. kēnt i:k ni Xēdō.ən wē mōrtfē
18. win ētēr da 'ēdō.ən - of : win ē.tōņ g-ēdō:ən - dēn dē.n: di dō kumt
19. kubē - kubēnēt - kōhējō.g.rē
20. ē klakē - bēnō.wt - wi.ə - of : bē.ik (bilk) - dē mē.sXēn = een vlakke v. lage weiden - padēstū.ļn - ən ō.g-ū - py:t - ən yljē - of : nēn yl
21. di kērlē dē.i grēl dē wē.rēlt fēXtn
22. kXōjē pē:rltjēs Xē.vn | of : jē g-ō pē:rltjēz ē 'vamē |
23. mēlā.nt - du- fe.l udē sXē.pēn ufbre.kņ
24. jē vā.nzēle.vnēkir ē be.tē g-ēt
25. g-ēf mē twi.ə bri.ē sti.ēņ: - brādēr - dē bretstē
26. da stambē.lt stō.ētēr nāmī.ə
27. di vēnd ēd ē le.vn lek nē gru:ētēn i.ērē
28. lysēfēr - of : dn dy.vēl iz m dne.mēl ni Xēble.vn
29. dē s'ō-ļjunjēz ē mētē mī.ēstēr nō dē zī.ə g-ēwēst
30. (kēņ) kōņ: tug ni kum: vu.ēdak Xri.ē sin
31. dē br.ēstn driņkn g-ē:rn li.nzōmē.l
32. jē kuni Xō wærkn - jē si.ēr ī. zē ke.lē
33. stēk ēki nē stē.rd m di be.zm
34. nēnt - zē spe.lnmē mētē ke.g-ēls
35. hē.i(la) - kēn a twēkers Xēro.pnō: jē - of : twē kern g-ēro.pnō: jē
36. di pēr ēn iz ni ripe - tsit nōg: ē wītē kr.ēst m
37. zē zī wēg nō tsti-k
38. zēd ēm i.ēst sēņ g-ē.ļd ē.ļpn ipdu.n
39. jē g-ōt nō:rt (ni) fēre briņņ
40. zēz dnē.lt fan ērnē mē.ri(ļ)kwit
41. dē vint mu- fo- zē wyf sōrgn
42. m dē sX-ē.ļdē zwēm is X-ēvō.rhik
43. ijstut umdatn ve.lē māXt ēt
44. widēr mu.tn dō dēn ē.lt fan zēn - sēņ gidēre dēn ā.ndern ē.lt
45. ē.lptēkiē dā bēd ipēfn (nasale f)
46. yznē mētsnō.rē - ēsō dik - of : vēt uf nēn ōtrē
47. zē sprinņ u-mtērvōrst fu-r ē wētīņē
48. dē bō.mkwī.ākērē g-ō.ētē bō.m grēfin
49. dud i.ēstē vē.i.istēr ēkē tu:ē
50. tēgāntē klōpm vu dī.ēstē mēse - dō:g-mēse - of : dō:vmēse - tlof - dē vēspērs
51. ē spre:ē - pydēræk - ytsprī:ən - of : o.pnsprī.ən - ytbrī.ən - ē styte brī:ən - g-ēri.ētūm (bereiden)
52. dā frumē.nz ēd ēr ō.ēr lō.ētēn ufsni:ən
53. zē vō.ēdrē - ēd ēm zēz jō:r lanķ lō.ētēnōtsXō.lē g-ōn
54. kēt ēm ufXerat - zō lu.ētē lanstwu.tēr tē g-ō.ənē
55. zākē vē:zn zī.jē ni fe.l alir | vōsn : v. paarden | mō.lnō.ērdē : v. duiven |
56. ē.rān putn zini fe.lē wē:rt | Keulsche potten niet bekend |
57. dē pu.lē stōd indnē:rt
58. ēmō:rtē - ist nōX tē kut um tē katsn
59. di kē.sē g-ēfe.lē klō.ērtē ē. - of : ni.ē (zeldz.)
60. jē trōk an tpē.rtsnē stē:rt
61. tōnē kwu.mji g-īdēr i.r alē jō:rnō dē kērēmēsē
62. dē pō.ētēr zē.i dad ū.nzēn i.ērē vōlmakt is
63. g-ē zō:Xt mē wēl mō jē sprak ni tē:g-ē mē
64. dē zwu.ln - of : zwulmptjēs Xō.r.n ag-ō.uwē wē.rākī.ērē
65. g-ō:jē vandō.g-ē ni Xōņ kō:ērtēn
66. ē.tn zē zīdēr u-r.k Xē.rnē kō.ēs
67. znē mōtā:r is kapōt - jē kņņ g-ē wēg: mī.ē - of : i leg m panē - i zit fērstē.lt (wagen in 't slijk)
68. tē fandō.gē wārm g-ēwēst zēn tiz nē zū.tn - of : stē.ln u.vnt
69. dā ju.ņētfē lu.ēpt ī.r.ē zē blu.ētē vu.ētēn
70. tiz ē bust m dē kanē
71. ksu wī:ļn - of : ksu g-ē:rn zēn datē faktā:r - of : bō:rdē nē bri:f bruXtē
72. mēn zērtē du si.ēr - of : kēn zērtsi.ēr
73. kōnik mē Xm krō.fsXē (keeraafsche) mē.nsn umēg:ū:n
74. āXtēr tsXuftit (1/4 v. e. werkdag) - of : ts'uftit sprā:wē tpē:rd m dē ni.wē karē - of : Xō.wē tpē:rd m dē ni.wē karē lēg:ēn
75. kēn a kōrs fān vu.ē dnu.nē
76. dē zō.nē van dē kō.niņk ēd u-r.k sēldō.ēt - of : suldō.ēt Xēwēst
77. wētjē g-ūm bō.g-ēmō.kēr wō:ņ:
78. dī ru:ēzn zē lanjē du:ērnē
79. kXēlo.vndēr ni.t fan
80. tkintfē waz du.ēt fu.ē dā.nzt kōstn dō:pm - of : kēstn dū.n
81. zēn u-r.ēr zēn zn ō:ģēn lō:pm
82. ēr dōXtērtjē iz mēdn mā.ndijē nō dē bas Xēwīst um brōmbē.ijērs tē trēkņ
83. tēz ē sport ytē lī:ērē
84. jē zētē zē ke.lēg-āt opm | jē sXri.ēmdē ly:dē |
85. dē mē.nsnēn zōXtēnidā:nderz uf Xē.ļd zēn fortyņē | tfu.lk |
86. āndernē mund ez dro:gē van dn dāst
87. dī wēg lōpt krum - tiz ēn umētū.r lanstō. - of : adō.
88. kōXtē vu- dē klī.ēn ēn trumēltfē
89. dē g-ū.ētēbak is 'ēkrēvēr.t fan ē kast m tē zwē.lg-ēn
90. zēn li-t-jē was kōrt zēņ gū.t
91. m dē sX'ō.w i-zd bēst fan al
92. nē s'ōtērē mu- 'u.t kņņ. mī'ņ
93. zukt ēkir āXtēr mēn: ū.t

94. kwet ni. wə dak æmutn zuʔən - of : g.ə u.ln
 95. nə kû.lə kæ.lðərə - is Xû.t fəʔbir
 96. kməstə əseblu.triŋkn um tē vərklukn
 97. kmû.tn i.əste.t m tsta.l vû.rn
 98. məm bru.rə waz mu.ə
 99. də mæ.lkbu.r dud ə g.ru.ətə runde
 100. di 'kæ.r.rəmæ.ɪk æz dɪn æ zə.r - zæntn mə me
 we:rə
 101. mə zun dim pət kɔ̃.ən vɔ̃.ln en en ə.rə
 102. tē nə vɪnd ɪp sē plækə - ijəsəkər - səkər voor
 personen ; voor een werk : zɪ.ndlik
 103. jə kum no.rɪ ni tē lə.tē | ə mənɪ.tē |
 104. ə.n ituljə zindrə bæreg.ən di vi:r spyg.ən
 105. dɑrfjɪ dər ɛ.p dyw̃n
 106. tu bo.r.m æ.nz ə stik fan də brag.ə gəvə.ərn
 107. jə mu.d ys kaxtɪ | kaxtə | əŋ ki kum: bəkikɪ |
 kərɪn |
 108. ijəs fə lə.vəŋ gəkum: mæd ə gû. bə.zə gæ.lɪt
 109. di dər is fam 'bukut | g.əmakt |
 110. ə g.ətrə.wt frəmæ.ns - of : wy.f (platter) mu
 kənɔ̃jɪn
 111. kæn i:r g.əs Xəzə.it mə twas Xrəŋ gu. zə.ət
 112. də brəwər zæXt - dat nɔX tē di:r ɪz um tē bo.r.wn
 113. bakɪ - k̃bakɪ - of : k̃bakəŋ - gi bakt - i - of :
 jə bakt i - baktɪ - wɪdər bə.ʔə - k̃baktə - gi -
 of : jə baktə - jə baktə - wɪdər baktɪ - mæ.ŋ
 gəbakəŋ
 114. bi:ən - ɪk̃ bi:ən - gi bi:t - i bi:t - mə bi:ən -
 g.ə.mə bi:ən - k̃bu.r.ən - kæ.ŋ gəbo.n - bu.r.ən
 zə.kə
 115. tɪz ə klə.ntfə mə tez ə fintfə
 116. jə kɔ̃(n)di.r əijərs krig.ən ɪp də mart
 117. jə ʔəzə.it - datn 'ɪp mə g.ə pə.i:zn
 118. tmə.i:sn zə.i datn gəlɪk adə
 119. twə:rn vy.f prizn
 120. u.ndər dɪn i.əkə lɪ.gndər vɛ.l i.əkəls
 121. twə.tər g.əd əgə.wə kə.kn - tkəkt al
 122. to.jɪz nɔXrû.nə - tɪz nəg mə dzystə g.əmə.it
 123. məjɔnə.zə mə.ʔnə mæte dərə vən en ɛ.i
 124. də bo.r.mtʃə g.ə.tə mu.ləkən g.ru.jɪ
 125. də pastər æ Xu. win
 126. yz ud yz ɛ.z əfX.əbrant
 127. də mæ.ik spætərd ytn æ.lðər vən də ku.ə
 128. də kəstərə lyt fu- də krysprəsəsje
 129. də trə.m. vən də kərtəwə.gn gə.vən ʌndər - of :
 byg.ən dər tXəwɪ.Xtə
 130. də twi.r.ə dytsXərs kwə.m nɔ bytn
 131. zæn æm zwart æm bləw g.əsle.gn | ije.tər æm
 panə 'gæt |
 132. də sɔ.us ɪz əm bət.jə dɪmə
 133. də snɪ.ə ləXtəkə
 134. tɪz en i.əwə g.əle.n dak jə g.əzin æn
 135. nɪpu.ərt wərd ny nə gi.lə niwə stat
 136. duwən - ɛk̃ du.n dadə - of : ɛk̃ dū.nt - jə dutXɪ -
 of : jə duxɪ dadə - jə du.dəd i - wɪdər dū.nt -
 gidər dū.dət - zidər dū.nt - ɪk̃ de.r.int - of : ɪk̃
 de.r.i dadə - jə de.r.jət - of : de.r.jət i - wɪdər
 de.r.int - gidər de.r.jət - zidər de.r.int - de.r.əkɪk̃
 dadə - de.r.itntɪ mə. - of : datntɪ mər de.r.i -
 de.r.inzət sidər mə.
 137. do.r.pɪm - ən do.r.pklɪ.ət - də do.r.pfuntə - də
 soldu.ətn
 138. dæ.sXən - of : dæ.sʔən - jə dæ.st - jə dæ.stə -
 jə ʔədəsʔə(n) - of : je. XədəsXən
 139. bindn - ɪk̃ bin - jə bint - gi bint - i bint - wɪdər
 biŋ: - gidərə bint - zidərə bin. - bi:ntni - buntni -
 jə - of : je Xəbundn
 140. Locale landmaten : ə ru.wə - ə g.əmæt =
 300 r. ; 1 r. = 3,84 × 3,84 - də brɔXsXə ru.ə
 141. Waternamen : də burgujə vɔ:ərt - də mur'dik-
 fɔ:ərt - də stə.əfjibe.kə - of : dɪŋəlbe.kə - də
 stə.fjipet - dalætəbe.kə - də 'pi.rlŋk̃be.kə -
 dakərbe.kə - də ku.kələ.rsXə be.kə

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is I.ərnəg.æm

De inwoners heeten I.ərnəg.æmnə.ərs

Een bijnaam kennen zij niet. Er wordt echter wel over hen gezegd : dɪ.ərnəg.æmnə.rsin le.və.ərs (= zijn „levaards”, d. i. „leven” fel).

Aantal inwoners op 31-12-34 : 5.436.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : tərki.jən - də bu.rgujə - də strələ - 'baskapələ - də g.ru.ətn ə.əni - də fəzantnə.ənə - of : də fi'təsə (herberg) - də stro.jən ə.ənə - smtʃo.rɪs - dem barX = centrum, deel van de platse - tmə.lndərp - də 'mæzweg.ə (off. : Metswege) - də spərə - dn du.lbas - tfæ.r.lt - də be.kəpɪt - dən ɪjəluk - də stə.fijə - də frətə (off. : Frutte) - of : bufəmərə - of : busəmərə - du.lvə (= De halve Barriere) - startəbart (Stortebart) - də mu.r'dik - də mæ.sXən ; er zijn geen locale verschillen, behalve dat men op de wijk 't Veld platter spreekt omdat de bevolking er ruwer is. Een vijftal kasteelheeren spreken Fransch. Buiten de school wordt geen beschaafd gesproken.

De bevolking bestaat overwegend uit arbeiders ; in de tweede plaats uit landbouwers. Eernegem is bekend om zijn kassijers ; een paar honderd arbeiders gaan jaarlijks voor seizoenarbeid naar Frankrijk, o. m. naar de suikerfabrieken ; anderen naar de steenovens van Nieuwpoort. Vooral meisjes doen het seizoenwerk in de locale conservenfabriek ; in crisistijd zijn er 500 tot 600 werkloozen.

Zeglieden. 1. Simaëys, Oscar ; 37 j. ; hier geb. ; hier onderwijzer ; heeft, behalve in 1914-18, steeds hier verbleven ; V. en M. zijn beiden van hier ; spreekt buiten de school gewoonlijk Eernegemsch.

2. Van Gheluwe, Alfons ; 33 j. ; hier geb. ; architect ; heeft, behalve tijdens zijn studiejaren te Gent, steeds hier verbleven ; V. en M. zijn als kind hierheen gekomen ; spreekt gewoonlijk Eernegemsch.

3. Messiaen, Michel ; 13 j. ; hier geboren ; heeft steeds hier verbleven ; V. en M. zijn beiden van hier ; spreekt steeds Eernegemsch.